

Tauākī Pāpāho

14 Haratua 2025

Te whakaputa whānui i Te Puna Manawa Whenua

Kei ngā reo pāorooro o ngā pari kārangaranga puta i te motu, tēnā rā koutou katoa. Pēnei i te ingoa o tēnei pukapuka nei, he manawa whenua te puna o mihi ki a koutou, ki ngā iwi, ki ngā hunga, ki ngā hapori e kuhu mai nei ki ō tātou Kooti Whenua Māori, nōhea rawa ia e mimiti. Ko te Kooti Whenua Māori tēnei e mihi atu nei, e mihi atu nei. Ko te tūmanako ia, he āwhina nui ki roto i tēnei pukapuka hei hāpai i ngā wāwata o tēnā, o tēnā o tātou.

Kua whakaputaina e Te Kura Kaiwhakawā * i te rā nei *Te Puna Manawa Whenua* | ki te paetukutuku a [Ngā Kōti o Aotearoa](#). E whai ana tēnei whakaputanga i tēnei rā i te *Criminal Jury Trials Bench Book* i te pito o te tau 2024.

He mea tuhi Te Puna Manawa Whenua e ngā kaiwhakawā mā ngā kaiwhakawā, ā, he whakatakoto i ngā mea me mōhio, me mārama hoki rātau, ka mutu me aha rātau ina whakawākia ana ngā tono ki Te Kooti Whenua Māori. Ahakoa i tuhia *Te Puna Manawa Whenua* mā ngā kaiwhakawā, kei te whakaputaina ki te iwi whānui mā ngā tautoko a ngā kaiwhakawā matua o ngā kōti katoa puta noa i Aotearoa hei whakatairanga i te pūrangiaho i roto i te pūnaha ture, hei āwhina i ngā ariki whenua Māori me ō rātau kaitohutohu, ā, mō ngā kaupapa mātauranga hoki.

Ehara i te mea he tauākī matawhānui Te Puna Manawa Whenua o te ture. Kāore e whānui atu tōna mana i ētahi atu kōrero—kāore i te here i ngā kaiwhakawā, ā, kāore e rite tōna mana ki tētahi whakatau ture. He aratohu noa iho te pukapuka kaiwhakawā, ā, koinei tētahi o ngā rauemi maha ka tirohia pea e ngā kaiwhakawā. Me tika te whakahāngai i ngā tuhinga me ngā tātauira arowhānui kei roto i *Te Puna Manawa Whenua* ki ngā meka me ngā take ture o te kēhi ake. Kei ngā kaiwhakawā o Te Kooti Whenua Māori te tikanga mēnā ka whakamahia ēnei tuhinga me ēnei tauira arowhānui, me te whakarerekē, kāore rānei.

He mea whakaputa Te Puna Manawa Whenua e tētahi komiti whakatikatika mai i ngā kaiwhakawā o Te Kōti Whenua Māori. Me auau te arotake, ā, ka whakatikahia i te huringa o ngā ture. Ahakoa te whakapau kaha kia noho tika, ū hoki *Te Puna Manawa Whenua* ki te wā, e kore e taea tērā te whakaū.

E tino harikoa ana te Kaiwhakawā Matua a Caren Fox o Te Kōti Whenua Māori kia wātea mai tēnei rauemi, e mau ana i te wāhi kotahi ngā puna mōhiotanga e pā ana ki te ture o te mana o Te Kooti Whenua Māori, ā, ka whakamahia hei tautoko i te whanaketanga o te whenua me te hunga ka haere ake ki te Kōti.

***He Kōrero mō Te Kura Kaiwhakawā**

He tuku mātauranga me te whakawhanaketanga ngaio ture Te Kura Kaiwhakawā mā ngā kaiwhakawā mō ō rātau aramahi. He whakahaere ā-kaiwhakawā Te Kura Kaiwhakawā e tautoko ana i te akoranga pūmau mā ngā akoranga me ngā wānanga, ā, mā te whakarato i ngā pukapuka kaiwhakawā.

Whakapā pāpāho

Reweti Kohere

Kaitohutohu Whakawhitiwhiti Matua

04 466 0680 reweti.kohere@justice.govt.nz